

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 21 (2009)  
**Heft:** 83  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## De jeunes chercheurs suisses se distinguent

Trois jeunes chercheurs suisses se sont distingués lors du concours de l'Union européenne pour les jeunes scientifiques (European Union Contest for Young Scientists) à Paris. Confrontés à de nombreux autres participants très prometteurs, Thomas Steinacher, Fabian Gafner et Damian Steiger ont remporté cinq distinctions, faisant de la Suisse la nation la plus primée. Les trois jeunes lauréats ont pu participer à la compétition européenne après avoir gagné un prix spécial lors du 43<sup>e</sup> concours national de la Fondation « La Science appelle les jeunes » qui est cofinancée par le FNS. Informations supplémentaires : [www.sjf.ch/index.php?id=18&L=2](http://www.sjf.ch/index.php?id=18&L=2).

## Un point de vue obsolète

N°82 (septembre 2009)

*J'ai été très surprise par votre article sur le projet de recherche de Christina Klockner. Qu'aujourd'hui, on puisse clamer encore haut et fort une conclusion du genre :*

*« Mesdames, futures médecins, nous vous prions d'adopter un comportement qui corresponde à certaines attentes spécifiques liées au genre (sic!).*

*Et pour bien faire, on va vous l'enseigner directement à l'Université, afin que ce soit transmis pour l'éternité. » J'estime que ce point de vue n'a vraiment pas sa place à notre époque. D'habitude, je ne fais pas vraiment dans le genre féministe radicale. Mais je n'arrive pas à croire que l'on puisse présenter cela comme la solution idéale sans au moins évoquer l'exigence de changer la société, afin qu'elle porte le même jugement sur les médecins hommes et femmes et attende de tout un chacun – y compris des médecins – qu'ils « sourient, parlent d'une voix douce ou se penchent vers leurs patients ».*

Yvonne Mery, Bâle

## Exposition SCIENCEsuisse

Andri Pol



L'exposition itinérante SCIENCEsuisse invite à découvrir l'univers fascinant des sciences. Elle présente un aperçu des travaux scientifiques menés en Suisse, notamment dans le domaine de la recherche de pointe. Les sujets abordés vont de la violence des jeunes aux changements climatiques, en passant par la génétique et les neurosciences. Réalisée à l'initiative du FNS, elle réunit les portraits – signés par le photographe suisse Andri Pol – de vingt-cinq chercheurs de haut niveau dont la renommée a franchi nos frontières. L'exposition est à voir jusqu'au 6 février 2010 au Käfigturm à Berne. Des tables rondes publiques sur des thèmes comme l'expérimentation animale ou les énergies alternatives sont aussi au programme : [www.kaefigturm.ch](http://www.kaefigturm.ch).

## Recherche sur l'être humain : position du FNS

Le Parlement a approuvé à la fin septembre le nouvel article constitutionnel concernant la recherche sur l'être humain. Celui-ci sera prochainement soumis à votation populaire (voir aussi l'interview en page 5). Le FNS soutient l'article constitutionnel car il crée la base nécessaire à l'uniformisation au niveau suisse des dispositions en matière de recherche sur l'être humain. L'article protège la liberté de la recherche et la limite là où elle touche à la dignité humaine ou à la personnalité. Ce qui va dans le sens de l'approche responsable de la liberté de la recherche que défend le FNS.

## Impulsions pour l'économie

Dans le cadre des mesures de stabilisation de l'économie, le Parlement a attribué au FNS 10 millions de francs pour renforcer le transfert de savoir et de technologie dans les Pôles de recherche nationaux (PRN). Sur cette base, le FNS a donné le feu vert à 28 projets supplémentaires de transfert de technologie réalisés dans les PRN. Ces projets devraient, à court et à moyen termes, donner des impulsions à l'économie. Dans la plupart des projets, il s'agit de poursuivre le développement d'appareils, de systèmes ou de méthodes se situant à l'interface entre recherche fondamentale et application pratique.

## Erratum

La photo de la bioéthicienne Jackie Leach Scully parue dans Horizons N°82 (page 30) a été prise par le photographe Derek Li Wan Po et non comme indiqué par erreur par Severin Nowacki. Quant au paysage montagneux en pages 6/7 de la même édition, il ne se trouve pas en Engadine mais dans l'Oberland bernois.

## Le FNS en bref

*Horizons*, le magazine suisse de la recherche scientifique, est publié par le Fonds national suisse (FNS). Le FNS est la principale institution d'encouragement de la recherche scientifique en Suisse. Il soutient chaque année quelque 7 000 scientifiques, dont 5 500 ont moins de 35 ans. Sur mandat de la Confédération, il encourage la recherche fondamentale dans toutes les disciplines scientifiques, de la philosophie à la biologie en passant par la médecine et les nanosciences.

Le FNS évalue la qualité scientifique des projets déposés par les chercheurs et accorde un soutien financier à ceux qu'il a retenus. Il dispose pour cela d'un budget annuel de quelque 600 millions de francs.

## horizons

MAGAZINE SUISSE  
DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

*Horizons* paraît quatre fois par an en français et en allemand (*Horizonte*).  
21<sup>e</sup> année, n° 83, décembre 2009.

### Editeur

Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS), Service de presse et d'information, responsable : Philippe Trinchin

### Rédaction

Urs Hafner (uha), rédacteur responsable, sciences humaines et sociales

Regine Duda (dud), recherche orientée

Helen Jaisli (hj), questions institutionnelles et encouragement des personnes

Philippe Morel (pm), mathématiques, sciences naturelles et de l'ingénieur

Ori Schipper (ori), biologie et médecine

Anita Vonmont (vo), édition en allemand et coordination rédactionnelle

Marie-Jeanne Krill (mjk), édition en français

### Adresse

FNS, Service de presse et d'information  
Wildhainweg 3, case postale 8232  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 308 22 22, fax 031 308 22 65  
[pri@snf.ch](mailto:pri@snf.ch), [www.snf.ch/horizons](http://www.snf.ch/horizons)

### Graphisme, rédaction photos

Studio25, Laboratory of Design,  
Zurich, Isabelle Gargiulo,  
Hans-Christian Wepfer

### Correcteur

Jean-Yves Dumont

### Traduction

Ariane Geiser, Catherine Riva

### Impression

Stämpfli SA, Berne

### Tirage

18 500 exemplaires en allemand,  
10 200 exemplaires en français  
L'abonnement est gratuit

Le choix des sujets n'implique aucun jugement de la part du Fonds national.

© Tous droits réservés.

Reproduction avec l'autorisation souhaitée de l'éditeur.